

連体修飾の「的」

～名詞句以外のものに焦点を当てて～

○連体修飾とは？～名詞句における連体修飾～（復習）

第3回の「名詞句の連体修飾の“的”」について学習しました。忘れている人のために簡単におさらいします。

名詞句における連体修飾とは：体現（主に名詞）を修飾する語で、中国語では「定语」、日本語では連体修飾語と呼びます。日本語の「～の～」という意味に近くなることが多く、「名詞＋的＋名詞」の形で表します。組み合わせによっては「的」を入れても入れなくても良いもの、「的」を入れると意味が全く変わってしまうものなども存在します。

例1	图书馆的杂志	「的」必要
例2	办公室的电脑	「的」必要
例3	我的手机	「的」必要
例4	我（的）爸爸，我（的）朋友，我们（的）学校	「的」は省略可能
例5	英语老师，历史问题，玻璃杯子	「的」は入れない

*例4：親族/人間/所属関係などは「的」が省略可能です。

*例5：一部の語と語の結びつきが強い単語は「的」を入れません。中には「的」を入れると意味が全く変わってしまうものもあります。

○形容詞が名詞を修飾する場合

ここでは名詞句以外の連体修飾に焦点を当てていきます。まずは形容詞からいきましょう。

日本語では「～い」で終わるものが形容詞、「～だ/～な」で終わるものが形容動詞として教わりますが、中国語や英語には「形容動詞」という概念はありません。

ですので日本語で「形容詞/形容動詞」として分類できるものでも一貫として「形容詞」として扱いますのでその点は注意してください。

さて少し話がそれましたが、形容詞は被修飾語の前におきその様子や状態を「形容」します。

中国語の場合は形容詞を修飾させる時にざっくり「①単音節形容詞/②2音節形容詞/③“很多”と“不少”」の時に分けられます。

単音節形容詞	脏衣服/胖人/新书/贵东西/など	元から結びつきの強い慣用的なものが多い
2音節形容詞	好看的衣服/认真的學生など	程度副詞がついたもの重ね方もここに入れます
”很多”と“不少”	很多东西/不少人	的はつけない

まず上の表に少し説明を入れると

①**単音節形容詞**：基本的には「的」を入れずに形容詞をそのまま被修飾語にくっつけることができますが、**「脏衣服」は言えて「脏鞋」は言えないように何でもかんでも直接修飾していいわけではありません。**単音節形容詞の場合は元からその被修飾語と結びつきが強く慣用的な働きをしているものが多いです。（*脏鞋は很脏的鞋と言うのが正解です）

②**2音節形容詞**：2音節の形容詞は基本的に「的」が必要です。2音節形容詞の場合は必ずしも<程度副詞>を入れなくては行けないわけではありませんが、入れたほうが自然に聞こえるという意見もあります。（很认真的學生，很好吃的东西など）

また単音節形容詞の中で直接修飾できないものも、**重ね型にしたり何かしらの程度副詞をつけて2音節以上にすることで**「的」と共に修飾語となることができます。（很大的桌子/厚厚的词典）など

*2音節形容詞であっても元から結びつきの強いものは「的」をつけません。ただしこれは単音節形容詞同様にその組み合わせが慣用的に元から結びつきが強い場合に限られます。

（例：重要問題，年轻人，老实人，关键时刻）など

③**”很多”と“不少”**：この二つは結びつきが非常に強いため何を修飾する際にも「的」はつけません。

メモ!：このように形容詞を連体修飾語として用いる場合は基本的に「<程度副詞>+形容詞+的～」の形で表します。語と語の結びつきの強いものは「的」を使わない時がありますが、大部分は前述の公式（「<程度副詞>+形容詞+的～」）を覚えておけば対応できます。



○動詞/フレーズが名詞を修飾する場合

さて続いては動詞やフレーズが連体修飾語になるケースを見ていきましょう。

動詞・フレーズに関してはそのほとんどが「的」を必要とします。まずは例を5つほど見てみましょう。

例1	讲的内容 =話す内容	動詞
例2	穿红色的衣服的人 =赤い服を着た人	フレーズ
例3	写的题目 =書くテーマ	動詞
例4	昨天爸爸给我买的游戏 =昨日パパが僕に買ってくれたゲーム	フレーズ
例5	在这儿抽烟的人 =ここでタバコを吸っていた人	フレーズ

ただし一部の動詞で<名動詞>の場合は「的」をつけないものもあります。
有名なものとして「工作（的）条件=仕事の条件」があります。

この動詞・フレーズが名詞や代名詞を修飾する場合は必ずと言っていいほど「的」を伴うと覚えていましょう。一応以下の練習問題にもチャレンジしてみてください。

<< 練習問題でちょっと確認 >>

1：昨年僕が彼女にあげたクリスマスプレゼントは100本のバラだった。

中： _____

2：僕が書いたテーマは愛と勇気の関係についてだ。

中： _____

3：父が学生時代に住んでいた場所は東京ではない。

中： _____

解答

1：去年我送给她的生日礼物是一百朵玫瑰。

2：我写的题目是关于爱和勇气的关系

3：父亲学生时代住的地方不是东京。